



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/304/Add.71
7 April 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ
ДИСКРИМИНАЦИИ

Пятьдесят четвертая сессия

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Заключительные замечания Комитета по ликвидации
расовой дискриминации

Коста-Рика

1. Комитет рассмотрел двенадцатый-пятнадцатый периодические доклады Коста-Рики (CERD/C/338/Add.4) на 1321-м и 1322-м заседаниях (CERD/C/SR.1321 и 1322), состоявшихся 11 и 12 марта 1999 года, и 18 марта 1999 года на своем 1331-м заседании (CERD/C/SR.1331) утвердил следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует возможность возобновления диалога с государством-участником после семилетнего перерыва. Он выражает удовлетворение по поводу откровенного и конструктивного подхода к диалогу с Комитетом, проявленного представителями государства, направившего доклад, а также в связи с сообщенной устно дополнительной информацией.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует представленную государством-участником информацию о том, что положения Конвенции непосредственно применяются в правовой системе Коста-Рики и они имеют преимущественную силу над внутренним законодательством.

4. Комитет с интересом отмечает усилия государства-участника по поощрению равенства возможностей для коренного населения, и в частности ратификацию Конвенции 169 МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (от 1989 года), наличие Национальной комиссии по делам коренного населения (КОНАИ) и Канцелярии омбудсмана, а также законопроект об автономном развитии коренных народов, вынесенный на рассмотрение Законодательного собрания.

5. Комитет с удовлетворением отмечает, что даже в периоды экономических кризисов или стихийных бедствий государство-участник неизменно проводило открытую политику в отношении беженцев и иммигрантов. Он с особым интересом отмечает, что с 1 февраля по 31 июля 1999 года в стране проводится "миграционная амнистия", позволяющая узаконить пребывание большого числа нелегальных иммигрантов, с тем чтобы предоставить им возможность пользоваться социальными, экономическими и культурными правами в связи, в частности, с трудовой деятельностью.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

6. Отмечая обеспокоенность государства-участника проблемой устранения любых необоснованных различий в положении лиц перед законом, Комитет выражает озабоченность тем, что в законодательстве Коста-Рики не содержится конкретных норм, прямо запрещающих дискриминацию по признаку национального или этнического происхождения.

7. Отмечая, что Закон № 4430 от 21 мая 1968 года и Закон № 4466 от 19 ноября 1969 года предусматривают наказание в виде штрафа за любое проявление расовой сегрегации в связи с доступом представителей различных рас к местам, предназначенным для общественного или частного пользования, Комитет обеспокоен тем, что упомянутые штрафы не являются достаточно эффективной мерой предупреждения, запрещения и искоренения всякой практики расовой сегрегации, как это предусмотрено в статье 3 Конвенции.

8. В связи со статьей 4 Конвенции Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия конкретных и адекватных законодательных положений, запрещающих расовую дискриминацию со стороны групп частных лиц или организаций. Он подчеркивает, что пункт 1 d) статьи 2 Конвенции налагает на государства-участники обязательство запретить расовую дискриминацию, проводимую не только частными лицами, но "любыми лицами, группами или организациями".

9. Комитет с обеспокоенностью отмечает недавние проявления ксенофобии и расовой дискриминации, направленные главным образом против иммигрантов, в частности никарагуанцев. В этой связи Комитет также выражает озабоченность в связи с уязвимым положением беженцев и незаконных иммигрантов, которые нередко живут и работают в этой стране в тяжелых условиях и которые часто становятся жертвами дискриминации по смыслу статьи 5 Конвенции, в частности ее пункта 5 e).

10. Комитет по-прежнему встревожен ситуацией в государстве-участнике в области земельных прав коренных народов. Несмотря на предпринятые усилия, в стране сохраняются проблемы, связанные с предоставлением земель и/или выплатой компенсации. Особую озабоченность вызвали столкновения на почве решения вопроса о праве собственности, в ходе которых были совершены убийства коренных жителей и имели место акты вандализма, как, например, в Таламанке.

11. Отмечая, что несколько дел о проявлениях расовой дискриминации были переданы на рассмотрение судов или административных органов, Комитет испытывает озабоченность в связи с проблемой обеспечения эффективного доступа к средствам правовой и другой защиты от любых проявлений расовой дискриминации в отношении, в частности, коренного населения, чернокожего меньшинства, беженцев и иммигрантов.

12. Комитет с озабоченностью отмечает, что доклад государства-участника посвящен главным образом существующей административно-правовой основе обеспечения защиты от расовой дискриминации; при этом в нем содержится недостаточно информации, позволяющей судить об эффективности осуществления предусмотренных Конвенцией прав, в частности применительно к коренному населению, чернокожему меньшинству, беженцам и иммигрантам.

13. В связи со статьей 7 Конвенции Комитет отмечает, что в докладе приведена ограниченная информация о прилагаемых государством-участником усилиях по принятию срочных и эффективных мер борьбы с предрассудками, ведущими к расовой дискриминации, в частности в областях преподавания, воспитания, культуры и информации.

D. Предложения и рекомендации

14. Комитет рекомендует государству-участнику принять все соответствующие законодательные меры по обеспечению всеобъемлющего отражения во внутригосударственном праве статей 2 и 4. В частности, Комитет подчеркивает важность обеспечения адекватного запрещения и наказания проявлений расовой сегрегации и дискриминации независимо от того, совершаются ли они отдельными лицами или ассоциациями.

15. Государству-участнику также рекомендуется активизировать принятие мер по предупреждению и судебному преследованию любых актов или проявлений расовой дискриминации или ксенофобии, включая акты насилия в отношении лиц, принадлежащих к этническим и национальным меньшинствам.

16. Комитет рекомендует государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад информацию о сфере и результатах применения нового иммиграционного законодательства.

17. Государству-участнику также рекомендуется принять незамедлительные и адекватные меры к тому, чтобы действие положений статьи 5 Конвенции также распространялось на коренное население, чернокожее меньшинство, беженцев и иммигрантов.

18. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению законного и справедливого распределения земли с учетом потребностей коренного населения. Комитет подчеркивает важность того, чтобы земля сохранялась за коренными народами и служила выражению их духовной и культурной самобытности, учитывая, что они имеют различные концепции землепользования и землевладения. В этой связи одобрение Законодательным собранием законопроекта об автономном развитии коренного населения имело бы большое значение.

19. Применительно к статье 6 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику предпринять дополнительные усилия по расширению равного доступа к судам и административным органам, в частности для коренного населения, чернокожего меньшинства, беженцев и иммигрантов в целях обеспечения всеобщего равенства.

20. Государству-участнику предлагается предоставить дополнительную информацию по следующим вопросам: а) реальное осуществление предусмотренных Конвенцией прав, в частности применительно к коренным народам, чернокожему населению, беженцам и иммигрантам; и б) меры, принятые в соответствии со статьей 7 Конвенции в областях преподавания, воспитания, культуры и информации, в целях борьбы с расовой дискриминацией.

21. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств - участников Конвенции.

22. Комитет просит государство-участника обеспечить широкое распространение его доклада Комитету и настоящих заключительных замечаний.

23. Комитет рекомендует государству-участнику при составлении следующего периодического доклада, подлежащего представлению 4 января 2000 года, включить в него обновленную информацию и рассмотреть все предложения и рекомендации, содержащиеся в настоящих заключительных замечаниях.
